

## **La tarea evaluativa integradora en la comunicación oral en inglés con fines médicos.**

*The integrative assesment task for oral communication in medical English*

Mayelín Morales González<sup>1</sup>, Aniuska Vidal Pérez<sup>2</sup>, María Elena Ayala Ruiz<sup>3</sup>, José Manuel Gamayo<sup>4</sup>, Delvis Pérez Diéguez<sup>5</sup>.

- 1- Licenciada en Educación en Lengua Inglesa, Profesora Auxiliar. Investigador Agregado Facultad de Ciencias Médicas de Holguín. Email: [mayelinledea80@gmail.com](mailto:mayelinledea80@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2819-4882>
- 2- Licenciada en Educación en Lengua Inglesa, Profesor Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas de Holguín. Email: [aniuskavidal@gmail.com](mailto:aniuskavidal@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7938-382x>
- 3- Dr.C María Elena Ayala Ruiz, Profesora Titular. Universidad de Holguín. Departamento de Educación Lenguas Extranjeras. Email: [mariaayala@uho.edu.cu](mailto:mariaayala@uho.edu.cu) ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8024-4651>
- 4- Licenciado en Educación en Lengua Inglesa, Profesor Auxiliar. Investigador Agregado Facultad de Ciencias Médicas de Holguín. Email: [jmserrano@infomed.sld.cu](mailto:jmserrano@infomed.sld.cu) ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9336-1339>
- 5- Licenciada en Educación en Lengua Inglesa, Profesor Asistente. Facultad de Ciencias Médicas de Holguín. Email: [delvisd871@gmail.com](mailto:delvisd871@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2963-888X>

Correspondencia: [mayelinledea80@gmail.com](mailto:mayelinledea80@gmail.com)

### **RESUMEN**

**Introducción:** Actualmente el inglés es considerado el lenguaje global para la comunicación científica. Su aprendizaje con fines médicos resulta de gran valor en los estudios académicos del profesional, así como en los contextos en que se desarrollan. Su desempeño entre otros especialistas y profesionales presupone la comunicación oral de manera efectiva en este idioma. Ello demanda el perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua foránea en el cual la evaluación constituye un componente crucial. **Objetivo:** Elaborar una t para la evaluación de la comunicación oral en Inglés VIII en la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín desde preceptos contemporáneos en el campo de las lenguas extranjeras. **Métodos:** Se desarrolló una investigación de desarrollo con enfoque mixto. Se asumió el enfoque dialéctico materialista como concepción general de la investigación y se aplicaron métodos teóricos: histórico-lógico, analítico-sintético, inductivo-deductivo y modelación. **Del nivel empírico:** revisión documental, la encuesta, la entrevista, la observación a clases, y procedimientos estadísticos. **Resultados:** El estudio identificó carencias en el orden didáctico-metodológico e imprecisiones en descriptores e indicadores para la evaluación de la comunicación oral en inglés con fines médicos y elaboró una metodología para el perfeccionamiento del sistema evaluativo en inglés VIII en el cuarto año de la carrera, que sirve como plataforma didáctica para los profesores, con un enfoque comunicativo,

desarrollador e interdisciplinario. Consta de cuatro etapas. Conclusiones: Los especialistas valoraron la metodología como adecuada por su estructura y factibilidad para su implementación, se evidenció su efectividad en beneficio al sistema evaluativo y atenúa las carencias constatadas.

Palabras clave: metodología, evaluación, inglés, comunicación oral.

## **ABSTRACT**

Introduction: Currently, English is considered the global language for scientific communication. Its learning for medical purposes is of great value in professionals academic studies as well as in the contexts in which they are developed. Their performance among other specialists and professionals presupposes effective oral communication in this language. This demands the improvement of the teaching-learning process of the foreign language, in which the evaluation constitutes a crucial component. Objective: to elaborate a methodology for the evaluation of oral communication in English VIII at the University of Medical Sciences of Holguin from contemporary precepts in the fields of foreign languages. Methods: a development research with a mixed approach was carried out. The dialectical materialist approach was assumed as the general conception of the research, and theoretical methods were applied: historical-logical, analytical-synthetic, inductive -deductive, and modeling. From the empirical. level: documentary review, survey, interview, class observation and statistical procedures Results: the study identified shortcomings in the didactic-methodological order and inaccuracies in descriptors and indicators for the evaluation of oral communication in English for medical purposes, and developed a methodology for the improvement of the evaluation system in English VIII in the 4th year of the degree, which serves as a teaching platform for teachers, with a communicative, developmental and interdisciplinary approach, consisting of four stages. Conclusions: Specialists assessed the methodology as adequate due to its structure and feasibility for implementation. Its effectiveness was evident for the benefit of the evaluation system and it mitigates the shortcomings found.

Key words: methodology, evaluation, english, oral communication.

## **INTRODUCCIÓN**

En la Educación Superior cubana, la formación de profesionales integrales con un alto nivel constituye un reto. En este contexto, la Universidad de Ciencias Médicas (UCM) centra su propósito en la calidad de la formación del profesional para dar respuestas a las necesidades y a las perspectivas del desarrollo económico y social del país. Ello ha promovido el perfeccionamiento de planes de estudio, en el cual se ha incluido el mejoramiento de la enseñanza-aprendizaje del inglés a fin de potenciar la comunicación en esta lengua extranjera.

El lugar de primacía que ocupa esta lengua foránea en el currículo de las Ciencias Médicas se debe a la aceleración de la globalización a nivel mundial, que convierte el dominio del inglés en una

condición para formar un profesional en cualquier campo. Su trascendencia se debe a su irradiación como herramienta para la comunicación e intercambio con personas de diferentes culturas y contextos. Ello la ubica en el rango de idioma internacional o lengua franca, lengua de la ciencia, la economía, la política y el comercio.

Los estudios de Núñez<sup>1</sup> y Mayedo<sup>2</sup> realzan la importancia de la enseñanza-aprendizaje del Inglés con fines médicos. Estas autoras se refieren a la enseñanza del inglés con fines específicos como resultante de la necesidad de desarrollar habilidades en los estudiantes universitarios para obtener información de textos especializados y formar profesionales capaces de enfrentar situaciones desconocidas, basadas en la apropiación de conocimientos y habilidades para su ulterior aplicación en la práctica, aplicadas a una comunidad discursiva que comparten un campo profesional común.

Sus estudios dejan ver que en la formación de un médico en particular, el inglés constituye un medio para acceder y apropiarse de información actualizada, además de dar a conocer su trabajo e interactuar con colegas, pacientes, familiares de estos y demás personal involucrado en la atención de salud en un ámbito internacional; consecuentemente, entre los objetivos del programa de Inglés VIII se pondera la comunicación oral de manera efectiva y con cierta fluidez, sobre la base de la familiarización con las principales regularidades lingüísticas, sociolíngüísticas y pragmáticas generales de los sistemas que componen esta lengua, en situaciones predecibles con temas relativamente conocidos que surjan durante la interacción personal, social y profesional en la carrera.

Ello implica la integración de habilidades fundamentales del idioma, con un repertorio de formas lingüísticas comunes que se implican en las funciones comunicativas empleadas habitualmente y con las competencias básicas requeridas para la comunicación espontánea cotidiana personal, académica y profesional correspondientes a un usuario independiente con rasgos del nivel (B1+), según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)<sup>3</sup>.

El MCERL describe de manera general e integral los contenidos que el estudiante debe aprender a fin de comunicarse en una lengua extranjera, en términos de los conocimientos y las habilidades que debe desarrollar para poder actuar de manera eficaz, en función de los contextos culturales en los que se desempeña. Ello impone su contextualización y ajuste a los fines médicos a través de objetivos específicos a alcanzar durante el aprendizaje, estructurados en diferentes niveles. Así, los estudiantes son capaces de evaluar y monitorear, junto con los docentes, sus propios procesos.

Al asumir los preceptos del Marco Común Europeo en la evaluación de la comunicación oral del inglés con fines médicos se adopta también el enfoque orientado a la acción, considerado como aglutinador de los demás enfoques para la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera: el Enfoque Comunicativo, el Enfoque Desarrollador, el Enfoque Holístico y el Enfoque Basado en Tareas, en tanto los usuarios alumnos buscan aprender una lengua para desempeñarse como

agentes sociales, lo que presupone sentirse como miembros de una sociedad que ejecutan tareas en un entorno específico y en un campo de acción concreto.

Las posiciones teóricas expresadas imponen el diseño de tareas evaluativas integradoras que sean significativas, auténticas, comunicativas, interactivas y motivadoras, direccionadas a la formación y desarrollo integral de los estudiantes, al desarrollo de su pensamiento, y a la activación de herramientas cognitivas y metacognitivas para potenciar la autonomía en el aprendizaje y así aprender a aprender durante toda la vida.

Desde esta perspectiva, se necesita la revisión de los programas de las asignaturas y del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con fines médicos dentro del cual la evaluación juega un papel esencial en la calidad del desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes, según lo establece el MCER. De este modo el contexto histórico-social actual precisa de una evaluación integradora interdisciplinaria que involucre a todas las disciplinas para el posterior desempeño de la profesión en escenarios particularizados.

La evaluación desde esta mirada demanda la asunción de la interdisciplinariedad como principio, afirmación que es avalada por el programa de la disciplina en el que se advierte la necesidad de tener en cuenta que los aspectos comunicativos propios de la futura profesión surgen de los nodos de contacto que se establezcan de manera interdisciplinar con las restantes disciplinas en cada año.

La interdisciplinariedad constituye un principio en la dirección de cualquier proceso de enseñanza-aprendizaje auténtico. Ello ha generado muchos estudios en diferentes contextos. Los estudios realizados, permiten enunciar que la interdisciplinariedad trata sobre los puntos de encuentro y cooperación de las disciplinas, de la influencia que ejercen unas sobre otras, desde diferentes puntos de vista. Estos puntos de encuentro y cooperación entre las disciplinas son imprescindibles para concretar el enfoque holístico en el aprendizaje de la lengua extranjera.<sup>4, 5, 6, 7</sup>

Para que la interdisciplinariedad pueda desarrollarse son necesarias algunas condiciones que, para lograrlas, cada docente debe dominar su disciplina, además de existir comprensión e interés para llevarla a cabo; asimismo, el colectivo docente, desde su estrategia debe potenciar el diseño del sistema de tareas integradoras para la evaluación formativa y sumativa.

En estos momentos, la práctica pedagógica en la UCM demanda la implementación de la interdisciplinariedad en el proceso de evaluación de la comunicación oral del inglés, que exige una nueva didáctica, en correspondencia con las transformaciones que impone el sistema evaluativo de la carrera. El principio de la interdisciplinariedad es general para la evaluación de todas las disciplinas del año académico, comprende todas sus funciones instructiva, formadora, desarrolladora y transformadora. Este dinamiza los vínculos entre los contenidos, las técnicas y procedimientos, los medios, las formas de organización para concebir e implementar la evaluación a través de tareas evaluativas integradoras desde los objetivos del año.<sup>7, 8, 9, 10</sup>

Las ideas anteriores permiten decir que la interdisciplinariedad fortalece el desarrollo de habilidades profesionales en los futuros médicos, a través de relaciones de cooperación y colaboración entre los agentes que participan en el proceso formativo en la determinación de ejes integradores evaluativos y los puntos de integración. Ello presupone una didáctica integradora que implique a todas y cada una de las asignaturas del año académico para alcanzar los objetivos planteados en el modelo del profesional en lo referido a la comunicación oral.

El hecho de que en este momento se precise de mayor calidad en la evaluación de la comunicación oral, y sea necesario contar con un desarrollo teórico sobre la didáctica para su instrumentación práctica en la carrera de Ciencias Médicas requiere de un trabajo metodológico interdisciplinario desde la carrera, las disciplinas hasta el colectivo de año. Este debe contribuir a la capacitación de los profesores para establecer una relación dialéctica entre la lógica de la disciplina que imparte y la lógica del proceso de evaluación, concretada en un diseño coherente de tareas investigativas integradoras.

El trabajo metodológico interdisciplinario ha generado múltiples investigaciones <sup>11, 12, 13, 14, 15</sup> Sus referentes orientan al profesor principal de año y al colectivo que conduce. Es ahí donde el trabajo metodológico se convierte en el sistema de actividades que de manera permanente y sistemática se planifican, organizan, ejecutan y controlan, sobre la base de un diagnóstico integral, a fin de garantizar una evaluación de calidad.

Consecuentemente, se necesita conocimiento teórico en la conformación del trabajo metodológico interdisciplinario para el diseño e implementación de la evaluación de la comunicación oral, que cobra significación socialmente positiva en la formación del profesional médico y se asume en un primer momento como un juicio de valor, como mecanismo regulador del proceso de enseñanza-aprendizaje y como proceso orientado al cumplimiento de objetivos y el resto de los componentes.

<sup>16, 17, 18, 19, 20</sup>

El análisis de los estudios realizados abogan por la aplicación del enfoque orientado a la acción como aglutinador de las tendencias más actuales en la enseñanza-aprendizaje del Inglés como lengua extranjera. De ahí la necesidad de esta investigación que se centra en la evaluación de la comunicación oral a través de tareas integradoras, diseñadas para la evaluación formativa y sumativa del estudiante desde la práctica guiada hasta la producción libre en el contexto donde se inscribe el proceso evaluativo.

El tránsito de una evaluación tradicional de la comunicación oral del inglés con fines médicos en el cuarto año de la Carrera de Ciencias Médicas a una evaluación alternativa implica la aprehensión de herramientas metacognitivas para las técnicas de autoevaluación y caracterización de las propias estrategias de aprendizaje de los estudiantes, quienes serán los beneficiarios primarios, por tener la evaluación principalmente una función predominantemente formativa y facilitadora del aprendizaje.

Desde los estudios teóricos realizados y de acuerdo con la experiencia de la autora como profesora de Inglés, la observación del trabajo metodológico de los docentes y de la implementación del sistema de evaluación en profesionales en formación, se puede aseverar que aún persisten limitaciones, que laceran la calidad de la evaluación de la comprensión oral. Entre estas limitaciones se percibe la falta de una mayor cohesión entre los miembros del colectivo de año para, desde cada una de las asignaturas que conforman el currículo, beneficiar la evaluación de los objetivos contentivos en el Modelo del profesional, teniendo en cuenta los problemas profesionales.

Por otra parte, resultan pobres las relaciones de coordinación que establece el colectivo de año para el tratamiento gradual y sistemático de la evaluación de la comunicación oral. Por otra parte, se considera insuficiente el aprovechamiento de las potencialidades que brindan las tareas integradoras desde la clase para favorecer la evaluación de la comunicación oral; asimismo, se aprecia pobre dominio de los contenidos teórico-metodológicos sobre las tendencias actuales de la evaluación de la comunicación oral por parte de los docentes, lo cual repercute en el carácter segmentado que recibe el tratamiento de la evaluación oral, así como en las imprecisiones en cuanto a descriptores e indicadores.

Las debilidades enunciadas develan una contradicción externa que se da entre el carácter integrador interdisciplinario que demanda la evaluación de la comunicación oral con fines médicos, desde los objetivos del programa de Inglés VIII y el carácter segmentado que se da a su tratamiento por el colectivo de año. Al tomar estas insuficiencias en cuenta, se formulan las preguntas científicas siguientes:

¿Qué etapas y acciones pueden estructurarse en una metodología para la implementación de la evaluación de la comunicación oral con fines médicos en los estudiantes de 4to año de la carrera de Ciencias Médicas desde una perspectiva integradora interdisciplinaria?

¿Qué indicadores y descriptores de estudioss precedentes se pueden contextualizar para favorecer la evaluación de comunicación oral del inglés con fines médicos?

¿Qué aspectos teóricos sirven de fundamento para la implementación del trabajo metodológico interdisciplinario del colectivo de año para el diseño y ejecución de evaluación de la comunicación del Inglés con fines médicos en el cuarto año de la carrera?

A partir de todo lo analizado anteriormente se identifica como problema científico: ¿Cómo favorecer la evaluación de la comunicación oral del Inglés con fines médicos en la estudiantes de 4to Año de la carrera de Ciencias Médicas de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín?.

La plataforma teórico-metodológica que emana de los estudios realizados por la autora sobre la evaluación de la comunicación oral del Inglés desde una concepción comunicativa, desarrolladora, holística e interdisciplinaria constituye referente durante el proceso investigativo. Ella sirve de fundamento a una metodología con sus etapas y sistema de acciones con impacto positivo en el proceso evaluativo en el año académico.

## **MÉTODO**

Se efectuó una investigación de desarrollo con enfoque mixto, cuyo **objeto de estudio** es el proceso evaluativo del Inglés con fines médicos en la carrera de Medicina de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín y el **campo de acción** el proceso evaluativo de la comunicación oral. El estudio se llevó a cabo en la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín durante el curso escolar 2022-2023

### **Métodos teóricos:**

**Análisis-síntesis:** en el proceso de la información sobre los constructos teóricos referidos al desarrollo de la comunicación oral con fines médicos.

**Inducción-deducción:** para establecer generalizaciones basadas en el estudio crítico de la definición de comunicación oral hasta llegar a inferencias lógicas para su evaluación.

**Histórico y lógico:** para obtener antecedentes históricos sobre el tema que se investiga.

**Modelación:** en el diseño y la estructuración de la Metodología para su implementación en la práctica.

**Sistémico Estructural Funcional:** en la elaboración de la metodología para la evaluación de la comunicación oral en el campo que se aborda, las relaciones sistémicas entre sus etapas y acciones.

### **Métodos empíricos:**

**Observación científica:** para el acercamiento al problema científico, para constatar, comparar y valorar el estado inicial y final de la evaluación de la comunicación oral con fines médicos, así como obtener información mediante la percepción atenta, planificada y sistemática del nivel de preparación de los profesores.

**Ánalisis documental:** para corroborar la información reflejada en los programas de las asignaturas, documentos normativos y los resultados de la evaluación de la comunicación oral, así como en la preparación de las asignaturas y actividades metodológicas realizadas.

**La entrevista, la encuesta** para obtener informaciones de profesores y estudiantes a fin de diagnosticar la situación actual de la evaluación del objeto de investigación para las contribuciones.

**Métodos estadísticos:** análisis porcentual de los datos recopilados a través de los instrumentos empíricos.

**Criterio de especialistas:** para buscar consenso entre profesionales sobre la estructuración de la Metodología.

**Talleres de reflexión crítica y construcción colectiva** para corroborar la pertinencia y validez de la propuesta.

**Talleres de reflexión crítica:** se efectuaron dos talleres (Anexo 8) a fin de enaltecer las aportaciones esenciales de la metodología. En el primero participaron profesores provenientes de la UCM y 6 especialistas de la Didáctica de las Lenguas Extranjeras de la Universidad de Holguín.

**Consulta a especialistas:** se aplicó con el objetivo de consultar la viabilidad de la Metodología. Para su realización se tuvieron en cuenta dos momentos: la selección de los especialistas y la consulta. En el primero se aplicó una encuesta (Anexo 9) a 14 profesionales con varios años de experiencia en la enseñanza del inglés, específicamente en las Ciencias Médicas. Los aspectos sometidos al criterio de los especialistas fueron: valor teórico de enfoques como sustentos básicos para la evaluación de la comunicación oral; la viabilidad y aplicabilidad y suficiencia de las etapas y las acciones implicadas en ellas.

## **RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

Los métodos científicos utilizados permitieron la elaboración del constructo teórico que sostiene la metodología que se propone. Se alcanzó un nivel de profundización sobre enfoques y tendencias contemporáneas sobre la evaluación en el idioma inglés, en general y sobre la evaluación de la comunicación oral con fines médicos en particular que favorecen el proceso evaluativo de la comunicación oral en el campo que se aborda.

Las acciones investigativas realizadas permitieron dar solución al problema científico, así como estructurar una metodología que guía al colectivo de año en su gestión para favorecer relaciones de cooperación y colaboración para diseñar e implementar la evaluación de la comunicación oral en los estudiantes de 4to año de la carrera de Medicina.

En el proceso de medición de las variables se analizaron diversos documentos que por su alcance e implicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con fines médicos son los más utilizados. Se aplicó una entrevista a 14 profesores de Inglés de la Facultad de Ciencias Médicas de Holguín, así como una encuesta a 255 (70%) estudiantes de cuarto año de la carrera. Por otra parte, se revisaron exámenes orales de Inglés VIII, aplicados a los estudiantes del grupo seleccionado como muestra.

Para caracterizar el estado actual del proceso de evaluación de la comunicación oral con fines médicos en el programa de Inglés VIII se siguió un proceso lógico de pasos que exigieron la aplicación de métodos, tales como el estudio documental, la entrevista, la encuesta, y la observación científica. Los mismos permitieron conocer la realidad sobre el proceso de evaluación de la evaluación oral.

Con el objetivo de profundizar en este estudio, se decidió aplicar una entrevista a profesores de la disciplina Inglés de la Universidad de Ciencias Médicas de Holguín. (Anexo 1). Se seleccionaron 14 profesores con vasta experiencia en la impartición de inglés con fines médicos en 4to Año, y en la dirección de los colectivos de asignaturas, algunos Másteres y otros con categorías docentes superiores de profesor Auxiliar, profesores consultantes y de prestigio ante el claustro y estudiantes.

En la entrevista a estos 14 profesores, se obtuvieron los siguientes resultados:

11 profesores (80%) valoraron el proceso de evaluación que se realiza en Inglés VIII como Regular y todos coincidieron en que no se cuenta con dimensiones, indicadores y descriptores para desarrollar este proceso con toda la calidad requerida.

Seis profesores (42 %) consideró que la evaluación que se hace es en gran medida objetiva, confiable y 8 ofrecieron opiniones diferentes al considerar se precisa de la inclusión de dimensiones, indicadores, ni descriptores que se ajusten a los objetivos del año.

14 profesores (100%) coincidieron en plantear la necesidad de contar con dimensiones, indicadores, descriptores y sugerencias metodológicas para el proceso de evaluación de la comunicación oral tanto en la evaluación formativa como sumativa.

Como se aprecia en las respuestas a estas tres primeras interrogantes, existe un criterio generalizado en los profesores sobre la necesidad de contar con dimensiones, indicadores, descriptores y sugerencias metodológicas ajustadas a la estructura interna de la comunicación oral en inglés con fines médicos; además, coinciden en que el empleo de los descriptores propuestos en el Marco de Referencia Europeo constituyen premisa, pero a la vez necesitan ser contextualizados y ajustados a los fines médicos.

Al preguntarle si se tenían en consideración los criterios de los estudiantes para la evaluación, 6 profesores (42.8 %) expresaron que algunas veces, otros 6(42.8 %) plantearon que lo hacen pocas veces y 2 (14,4%) planteó que nunca. En estas respuestas se manifiesta una marcada posición de centralización del proceso de evaluación que ignora el carácter activo, formativo y desarrollador de la evaluación de la comunicación oral.

En cuanto a la indagación sobre la realización de análisis posteriores a la aplicación de los exámenes, o en las evaluaciones sistemáticas, dos profesores (14.4%) expresó que casi siempre realizan estos análisis, a pesar que no se sistematizan los tratamientos de las dificultades que muestran los estudiantes en horarios de consultas sistemáticas, por tanto, no se les proporciona la retroalimentación suficiente para propiciar el tránsito a un nivel superior de desarrollo. Diez profesores (71,42%) manifestaron que lo hacen algunas veces, y 2 profesores (14.4%) respondieron que pocas veces lo hacen pues siempre entrega las pruebas revisadas con los apuntes que hace.

12 profesores (85.71%) coincidieron en plantear que el efecto de los exámenes y evaluaciones sistemáticas en un 85 % de los estudiantes se muestra nervioso cuando conoce que está siendo evaluado y si los resultados no son los esperados o los deseados, sienten pena.

A partir de los resultados obtenidos en la entrevista a profesores y por la importancia que tiene la consideración de los criterios de los estudiantes, se decidió realizar una entrevista a 90 estudiantes a y una encuesta a 255 estudiantes (70%) de los 365 que cursan el cuarto año de la carrera. (Anexo 2 y 3) El objetivo de la encuesta fue constatar su nivel de satisfacción con respecto a las evaluaciones y sus resultados.

Como resultados importantes se obtuvieron los resultados siguientes: 104 estudiantes (41%) se mostraron satisfechos, 81 (32, %) algo satisfechos, y 70 (27%) insatisfechos con el proceso de evaluación que realizan sus profesores. Las principales insatisfacciones radican en los criterios evaluativos a la hora de otorgar una calificación, pues coinciden en plantear que los mismos se centran en errores de pronunciación fundamentalmente.

178 estudiantes (70%) no conocen nada sobre los aspectos que sus profesores tienen en cuenta en las evaluaciones, 43 estudiantes (17%) conocen poco y 34 (13%) conocen muy poco.

191 estudiantes encuestados (75.6%) consideran que la evaluación que hacen sus profesores es poco objetiva pues creen que en ocasiones ya su nota está condicionada por sus resultados en las evaluaciones sistemáticas, lo cual no se integra en la evaluación sumativa. 61 estudiantes (24.3%) opinaron que es bastante justa la calificación que reciben. 3 estudiantes (1%) agregaron que ven la evaluación como un correctivo que usan los profesores cuando se trata de estudiantes con problemas de asistencia y puntualidad, de incumplimientos en la realización y entregas de tareas y que no se tienen en cuenta las causas de las limitaciones que muestran.

Al analizar estas respuestas se pudo apreciar que existe consenso por parte de los estudiantes en lo que respecta al conocimiento necesario que deben tener sobre los aspectos inherentes al proceso de evaluación relacionados con el contenido (el qué), en términos de dimensiones e indicadores que tiene el docente para hacer sus valoraciones, tampoco ven las tareas propias de la clase como técnicas importantes de evaluación formativa.

124 estudiantes (48.7%) plantearon que muy pocas veces se hace un análisis con ellos de los resultados de los exámenes o actividades evaluativas. El resto de los estudiantes expresó que el análisis de la evaluación se limita a la comunicación de la nota o calificación obtenida.

118 estudiantes (46.3%) dijeron sentirse partícipe en el proceso de evaluación, pues sus profesores tienen en cuenta su autovaloración, lo cual resulta positivo al revelar y la que emiten sus compañeros para otorgar una nota final de la asignatura.

142 estudiantes (56%) son del criterio que los profesores muy pocas veces tienen en cuenta sus criterios y los de sus compañeros a la hora de ser evaluados o medir sus resultados. Las pocas veces que se les pide evaluarse o evaluar a sus compañeros se hace por formalismo y al final la evaluación o calificación que prevalece es la del profesor.

Resultados del estudio documental realizado (Anexo 6)

Al realizar un estudio documental (proyectos de exámenes, programas de estudio) se obtuvieron los siguientes resultados:

En los proyectos de exámenes se constató la presencia de objetivos bien definidos, así como los contenidos a evaluar con sus correspondientes posibles respuestas. Se pudo apreciar que no se tienen en consideración las individualidades de los estudiantes, sus niveles de desarrollo, a partir de los resultados del diagnóstico como proceso continuo.

De un total de 16 proyectos de exámenes revisados, 3 (18%) poseían descriptores e indicadores para la evaluación de la comunicación oral; sin embargo, estos no tienen un sustento teórico didáctico que se ajuste a las invariantes funcionales de la comunicación oral, lo cual genera ambigüedad en el momento de hacer las valoraciones pertinentes.

El programa de la disciplina Inglés y el de la asignatura Inglés VIII incluyen sugerencias sobre diferentes tipos de evaluación, pero las dimensiones de la comunicación oral no se encuentran delimitadas, se tratan como las dimensiones de la competencia comunicativa. En ninguno de los programas se deja ver la existencia de indicadores, descriptores, ni sugerencias metodológicas para realizar el proceso de evaluación de la comunicación oral con la deseada objetividad y fiabilidad con fines médicos.

Al observar la aplicación de evaluaciones formativas y sumativas (Anexo 5) se corroboró lo detectado en las entrevistas y encuestas aplicadas. Se observaron un total de 12 actos encabezados por tribunales conformados por tres profesores cada uno. Se pudo apreciar que solo 5- tribunales (31.25%) de los 16 seleccionados para observar la aplicación de exámenes contaba con los objetivos a evaluar en la comunicación oral pues estos habían sido entregados con anterioridad por el profesor principal de la asignatura.

El resto de los evaluadores tenía conocimiento de los objetivos, con determinadas carencias, pues sus comentarios giraban en torno a funciones comunicativas de la especialidad, pero mostraban limitaciones en su carácter integrador. Las técnicas correctivas empleadas fueron fundamentalmente a la competencia lingüística, dejando atrás la competencia discursiva y la competencia estratégica. No se involucraron a los estudiantes en la concepción de la tarea, lo cual puede tributar a un mayor incentivo motivacional. No se reflexiona con los estudiantes sobre su desempeño en la tarea evaluativa, cómo se sintieron, en qué aspectos consideraban debían mejorar, qué errores creían haber cometido.

Las regularidades enunciadas se reiteran en la observación a la preparación metodológica (Anexo 7). No siempre se parte del análisis de los objetivos (año, asignatura, unidad, tema) como referentes para abordar la preparación metodológica de los contenidos evaluativos de la comunicación oral. Las evaluaciones que se discuten en colectivo desde una concepción disciplinar y frontal, por lo que se llegan a ignorar las particularidades individuales de los estudiantes. Desde el trabajo metodológico del colectivo de año no se diseñan acciones evaluativas teniendo en cuenta el objetivo integrador de año.

Al realizar una triangulación de los resultados obtenidos en los métodos aplicados se pudieron hacer las valoraciones siguientes:

Aunque en los programas de estudio tanto de la disciplina como en la asignatura Inglés VIII se pudo evidenciar la presencia de objetivos bien definidos, así como una descripción del sistema de evaluación y las dimensiones para el proceso de evaluación de la expresión oral, no se proponen consideraciones específicas desde el punto de vista metodológico para desarrollar el proceso

evaluativo con mayor objetividad y confiabilidad, teniendo en cuenta el carácter integrador e interdisciplinar de la evaluación oral en función de intensificar el uso de la tarea evaluativa integradora ajustada a los aspectos que confluyen en la comunicación oral con fines médicos.

En los proyectos de exámenes se destaca la presencia de objetivos adecuadamente determinados y formulados para la evaluación de la comunicación oral, acercados a los referentes del MCER, pero sus dimensiones, indicadores y descriptores no están suficientemente contextualizados, por lo que no sirven de guía para que los profesores examinadores emitan certeros juicios valorativos que propicien una adecuada retroalimentación favorecedora del tránsito progresivo a niveles de desarrollo superiores.

Se revela consenso en cuanto a la necesidad de incluir dimensiones, indicadores y descriptores. Aunque se trabaja en ello, no se alcanzan aún las sugerencias metodológicas orientadoras necesarias para desarrollar el proceso de evaluación. Ello limita la información sobre indicadores y criterios singularizados a la evaluación de la comunicación oral a los estudiantes sobre lo que tendrán en cuenta para su desempeño exitoso, por lo cual en algunos estudiantes existe insatisfacción con respecto al proceso de evaluación

Se aplicó entrevista a 14 profesores de Inglés de la Carrera de Medicina, la falta de contextualización indicadores y dimensiones y escalas de evaluación de la comunicación oral con fines médicos, así como la ausencia de principios didácticos en el diseño de la evaluación de la comunicación oral desde un enfoque integrador e interdisciplinar fueron las de mayor interés investigativo, tal como se muestra en el siguiente cuadro.

En cuanto a la implicación de los estudiantes en la evaluación de la comunicación oral, resultaron criterios de alto valor el hecho de que no siempre se derivan actividades remediales a partir de la valoración formativa del desarrollo de la comunicación oral; asimismo, cada asignatura implementa su sistema evaluativo sin tener en cuenta las demás asignaturas del currículo y pocas veces los profesores tienen en cuenta sus criterios y los de sus compañeros para otorgar sus calificaciones, al mismo tiempo que ven la posibilidad de ser evaluados a través de las mismas actividades que se realizan a través de la clase. Otras regularidades se presentan en el cuadro siguiente:

Cuadro 1. Efectividad en el uso de dimensiones e indicadores en la evaluación de la comunicación oral con fines médicos.

<b>Afirmaciones</b>	<b>Niveles</b>		
	<b>Alto</b>		<b>Medio</b>
	<b>Cant</b>	<b>%</b>	<b>Bajo</b>
El proceso de evaluación que se realiza se valora de Regular	11	80	x
El proceso de evaluación que se	9	45	x

realiza se valora de Bien			
La evaluación que se hace es en gran medida objetiva	6	30	x
Se necesita la inclusión de indicadores y descriptores que Se ajusten a los objetivos del año y se contextualicen a las ciencias médicas	14	100	
Existen dimensiones contextualizados para la evaluación de la comunicación oral acorde con los aspectos que en ella convergen	14	100	
Se trabaja poco la evaluación con enfoque interdisciplinario	12	60	x

---

Fuente: Entrevista a profesores. n= 14

## CONCLUSIONES

El análisis epistemológico contextualizado al objeto en su recorrido histórico corrobora el sentido reduccionista de la evaluación de la comunicación oral con fines médicos en el 4to año de la carrera de Medicina, debido al enfoque disciplinario que se asume para su valoración. Este permitió precisar como regularidad el tratamiento de la evaluación desde normativas y resoluciones, que no son suficientemente orientadoras para su implementación.

El estudio teórico sobre la evaluación de la comunicación oral del Inglés con fines médicos ha posibilitado su profundización desde teorías didácticas contemporáneas, lo cual beneficia la construcción del soporte teórico para la derivación y determinación de objetivos evaluativos integradores interdisciplinares en función del perfeccionamiento del sistema evaluativo.

La Metodología para la implementación de la evaluación de la comunicación oral, como contribución práctica de la investigación, favorece la reconceptualización de la evaluación desde una mirada a la tarea evaluativa integradora, la cual supera las limitaciones teórico-metodológicas evidenciadas por los profesores.

La contribución práctica se presenta en una Metodología, estructurada en etapas y acciones para la instrumentación y aplicación de la evaluación integradora de la comunicación oral con fines médicos. Su objetivo es favorecer la calidad de este proceso, mediante la elevación de la competencia didáctica de los profesores para la dirección científica de dicho proceso.

Los métodos científicos implementados corroboraron las potencialidades de la metodología a fin de transformar positivamente la evaluación de la comunicación oral con fines médicos. Esta

constituye una herramienta de gran valía que dimana de la consistencia teórica de su soporte teórico. El criterio de especialistas posibilitó los reajustes teóricos pertinentes y la triangulación de los resultados obtenidos de los métodos referidos avala la pertinencia y viabilidad de la propuesta. La propuesta brinda posibilidades de generalización a otras áreas y admite su adecuación en otros años de la carrera.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Núñez, Rojas Y. Manual didáctico para desarrollar la medicina natural y tradicional en inglés con fines específicos en la carrera de Estomatología. Memoria Escrita para optar por el título de Máster en Educación Médica. UCM Holguín; 2019
2. Mayedo Núñez Y. Metodología para el proceso de evaluación del Inglés General en las carreras de Ciencias Médicas. Memoria escrita en opción al título Máster en Educación Médica. Holguín, Cuba; 2017
3. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume; 2018 <http://www.ecoe.int/lang-cefr>
4. Ayala, Ruiz, M.E. La interdisciplinariidad como principio en la formación del profesional para el área de Humanidades. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Uho; 2008
5. Ayala, Ruiz, M. E.. EL trabajo metodológico interdisciplinario en función de la competencia del profesional en formación. En Evento Universidad 2008. Universidad de Holguín; 2024
6. Abiague, Almaguer, S. La evaluación del aprendizaje en el área de humanidades de secundaria básica: una metodología para los profesores. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Uho; 2016
7. Addine, Fernández, F.. La interdisciplinariidad: reto para las disciplinas en el currículo. En Didáctica Teoría y Práctica. Editorial Pueblo y Educación. Pp. 253-267; 2004
8. Álvarez, Pérez, M. (2004). Interdisciplinariidad. Una aproximación desde la enseñanza-aprendizaje de las ciencias. Editorial. Pueblo y Educación. Pp.8; 2004
9. Fiallo, Rodríguez, J. La interdisciplinariidad: un concepto "muy conocido". ed. Pueblo y Educación. Pp.28-30; 2004
10. Fragoso, J., Garcés, B., Gómez, A., Chávez., Roque, L., y Requesens, An approach to interdisciplinarity from Philosophy. MediSur, 15(1), 56-62; 2017
11. Fernández de Aliaza, B (2000). La interdisciplinariidad como base de una estrategia para el perfeccionamiento del trabajo metodológico de una carrera de Ciencias Técnicas. Tesis doctoral. ISPJAT, La Habana; 2000
12. Ayala Ruiz, M.E. EL trabajo metodológico interdisciplinario en función de la competencia humanística del profesional en formación. En Evento Internacional Universidad; 2008

13. Fernández, O., Puentes, R. V., & González, M. (2008). Formación docente y trabajo metodológico en la universidad: resultados de una experiencia de desarrollo profesional centrada en la reflexión, el apoyo mutuo y la supervisión. *Pro-Posicoes*, 19(1), 75-95; 2008
14. Aguilera, Sarduy, O. El trabajo metodológico como vía efectiva en la preparación de los docentes". Recuperado el 5 de octubre de 2019, de GestioPolis: <https://www.gestiopolis.com/el-trabajo-metodologico-como-via-efectiva-en-la-preparacion-de-los-docentes>; 2012
15. Dos Santos, Raymond, A. El trabajo metodológico: una estrategia para el mejoramiento de la enseñanza de la geografía del II ciclo en la escuela angolana. *Órbita Científica.*, 99(23); 2017
16. Brown, J. D. & Hudson, T. The alternatives in language assessment. *TESOL QUARTERLY*, 32 (4), 653-675. <http://dx.doi.org/10.2307/3587999>; 1998
17. Gottlieb, Meed. G. *Assessing English language learners: Bridges from language proficiency to academic achievement*. Corwin Press; 2006
18. Fulcher, G. & Davidson, F. *Language testing and assessment: An advanced resource book*. Routledge; 2007
19. Ronda, J.C. La evaluación de las habilidades de expresión oral y escritura en la Práctica Integral de la Lengua Inglesa V. [Tesis doctoral, Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona. Centro de Estudios sobre Ciencias de la Educación Superior; 2016
20. Gibbs, Smith, G. (2003): Uso estratégico de la evaluación en el aprendizaje. En Brown y Glasner (Eds.): Op. Cit. Pgs. 61-70; 2003